EEPF

Euskadiko Euskal Pilota Federakuntza

EUSKAL HERRIKO ESKUZKO HERRIARTEKO TXAPELKETA

2022

CAMPEONATO INTERPUEBLOS MANO DE EUSKAL HERRIA

GEPE

EUSKO PILOTA FEDERAKUNTZA BIZKAIKO

euskal pilota elkartea
ARABA
federación de pelota vasca

FNPV

1.- PARTICIPACIÓN

Toman parte los pueblos que han cosechado el título en la competición territorial organizada por la federación correspondiente o en caso de renuncia de este, con el pueblo subcampeón o tercer clasificado.

- **Araba:**
- **Bizkaia:**
- **Gipuzkoa:**
- **Nafarroa:**

En el caso de que un territorio no haya organizado la competición territorial la FPVE podrá invitar a participar en la competición al último pueblo campeón. Cada equipo podrá alinear a aquellos pelotaris que han disputado el Campeonato Interpueblos de su respectivo Territorio con ese equipo.

No obstante, lo establecido en el párrafo anterior, cuando algún equipo haya participado en su respectivo territorial únicamente con pelotaris empadronados en el municipio al que representa, este equipo tendrá la posibilidad de efectuar **un fichaje** debido a las diferentes formas de juego de los torneos territoriales ya que estas someten a inferioridad a unas localidades con respecto a otras. Para la realización del citado fichaje se tendrán en cuenta los siguientes ***criterios***:

- Antes del inicio de la competición, debe obrar en poder de la Federación de Euskadi de Pelota Vasca, la **relación de pelotaris** con la que cada localidad ha disputado el Campeonato Interpueblos de su respectivo Territorio indicando quiénes son los pelotaris empadronados en el municipio. Asimismo, los equipos que hayan participado en su respectivo territorial únicamente con pelotaris empadronados en el municipio al que representa **podrán incluir un fichaje que deberá ser un pelotari que pertenezcan al mismo Territorio**. Una vez comenzada la competición, no se permite la inclusión de nuevos pelotaris en las listas de las localidades participantes.

1.- PARTE-HARTZEA

Dagokien federazioak antolatutako lurraldeko txapelketan garaile izan diren herriek hartuko dute parte, berorrek ezezkoa emanez gero azpi-txapeldunak edo hirugarrenak.

- **Araba:**
- **Bizkaia:**
- **Gipuzkoa:**
- **Nafarroa:**

Lurraldeko txapelketa, antolatu ez den kasuetan, EEPF-k txapelketa honetako azken txapeldunari gonbitea luzatzeko aukera izango du.
Talde bakoitzak dagokion Lurraldeko Herriarteko Txapelketa jokatu duten pilotariak hartuko ditu.

Hala ere, talderen batek ordezkatzen duen udalerrian erroldatutako pilotariekin soilik jokatu badu lurraldeko txapelketan, **fitxaje bat** egiteko aukera izango du, lurralde bakoitzean txapelketa jokatzeko modu ezberdinak baitaude, eta horren ondorioz udalerri batzuk beste batzuk baino egoera okerragoan daude. Fitxaje hori egiteko, honako ***irizpide*** hauei jarraituko zaie:

- Txapelketa hasi aurretik, udalerri bakoitzak Lurraldeko Herriarteko Txapelketa jokatu duten **pilotarien zerrenda** eman behar dio Euskadiko Pilota Federakuntzari, eta bertan, udalerrian erroldaturik dauden pilotariak zein diren zehaztu behar da. Era berean, ordezkatzen duen udalerrian erroldatutako pilotariekin soilik jokatu izan duen taldeak ere **egin ahal izango du fitxaje bat, lurralde berekoa izan behar du.** Txapelketa hasita dagoela, ezin izango da pilotari gehiago gehitu parte hartzen duten udalerrien zerrendetan.

Bere lurraldeko txapelketan parte hartu ez duen udalerri batek parte harzten badu, berau antolatu ez delako, udalerria ordezkatzen duten pilotariek baldintza hauetako bat bete beharko dute:

- Urtebete udalerrian erroldatuta egotea.

En el caso de que participe un municipio que no haya disputado el torneo interpueblos de su territorio porque no se ha organizado, los pelotaris que representan a los pueblos tendrán que cumplir uno de estos requisitos: • 1 año empadronado en el municipio. • 5 años con licencia de un club de dicho municipio.	• 5 urte, udalerri horretako klub baten lizentziarekin.
2.- REGLAMENTO DE JUEGO	**2.- JOKO-ARAUAK**
La normativa se regirá según el reglamento de juego de la Federación de Euskadi de Pelota Vasca.	Euskadiko Pilota Federakuntzaren joko-arauak arteztuko du jokoa.
3.- ESPECIALIDADES Y CATEGORIAS	**3.- ESPEZIALITATE ETA KATEGORIAK**

El campeonato se disputará en una única **especialidad**:
• **Manos parejas en frontón de pared izquierda.**
• Las categorías que conformarán cada equipo son:
• **Cadete:** nacidos en 2006-2007
• **Juvenil:** nacidos en 2004-2005
• **Senior:** nacidos en 2003 y anteriores
	Txapelketa **jokamolde** bakarrean jokatuko da:
	• **Ezker paretean, eskuz binaka.**
	• Talde bakoitza honako kategoriek osatuko dute:
	  • **Kadeteak:** 2006an eta 2007an jaioak
	  • **Gazteak:** 2004an eta 2005an jaioak
	  • **Seniorrak:** 2003an eta aurrekotan jaioak

Así mismo recordamos el **artículo 90** del Reglamento de Juego de la Federación de Euskadi de Pelota Vasca: **se admite competir en categoría superior a la correspondiente a cada pelotari, pero nunca en inferior. Una vez que el pelotari dispute un partido en categoría superior, deberá permanecer en la misma hasta finalizar el torneo.**	Era berean, Euskadiko Pilota Federakuntzaren joko-araudiaren **90. artikulua** gogorarazi nahi dugu: **pilotari bakoitzak dagokiona baino kategoria altuagoan jokatu dezake, baina inoiz ez baxuagoan. Pelotari batek goiko mailan partiduren bat jokatzen badu, bertan gelditu beharko du torneoa amaitu arte.**
4.- SISTEMA DE COMPETICION Y CALENDARIO	**4.- LEHIAKETA-SISTEMA ETA EGUTEGIA**

El Campeonato se jugará según la inscripción:
• **4 inscritos:**
  • **Fase de semifinales:** por sorteo.
  • **Final**: ganadores de las semifinales.
• **3 inscritos:**
  • **Fase de liga:** todos contra todos en tres jornadas. Por sorteo
  • **Final:** final entre los dos equipos mejores clasificados en la fase de liga.
• **2 inscritos:**
  • Final directa a doble vuelta.
	Txapelketa izenemateearen arabera jokatuko da:
	• **4 izenemate:**
	  • **Finalerdiak:** zozketa bidez.
	  • **Finala:** finalerdietako irabazleak.
	• **3 izenemate:**
	  • **Liga fasea:** denak denen aurka 3 jardunalditan. Zozketa bidez.
	  • **Finala:** liga fasean sailkatutako lehen bi taldeak finala jokatuko dute.
	• **Bi izenemate:**
	  • Joan-etorriko final zuzena.

5.- CLASIFICACIONES

4 inscritos:

Se clasificarán para la Final los 2 pueblos que tengan mayor número de partidos ganados en los partidos de semifinales.

3 inscritos:

Fase de liga:

Se clasificarán a la final los dos equipos que mas puntos consigan en la fase de liga.

La clasificación de la fase de liga se efectuará concediéndose dos (2) puntos por partido ganado, un (1) punto por partido perdido y cero (0) por primera no presentación de licencia o listado homologado EEPF acompañado de un documento identificativo del pelotari en cuestión.

Final:

El campeonato lo ganara el municipio que mas partidos gane en la final.

2 inscritos:

El campeonato lo ganara el municipio que mas partidos gane en la final.

Si hubiera **empate** la clasificación se resolverá mediante la **aplicación de las siguientes normas**, tenidas en cuenta por el orden expresado y con carácter eliminatorio, de forma que si por aplicación de una se resolviera el empate se tendrá por hecha la clasificación.

a) Por la **diferencia de tantos a favor y en contra** de todos los partidos de la fase de liga, semifinales o finales.
b) Teniendo en cuenta **el menor promedio de edad** de los participantes que hubieran representado al equipo en todos los partidos disputados.
c) Por **sorteo.**

5.- SAILKAPENAK

4 izenemate:

Finalerdietan partida gehien irabazten duten bi herriak sailkatuko dira finalerako.

3 izenemate:

Liga Fasea:

Finalera, liga fasean puntu gehien lortzen dituzten lehen bi taldeak sailkatuko dira.

Honela zehaztuko da sailkapena: bi (2) puntu irabazitako partida bakoitzeko, puntu bat (1) galdutako partida bakoitzeko eta zero (0) lehenengoz lizentzia edo EEPFren zerrenda homologatua ez aurkezteagatik.

Finala:

Finalean partida gehien irabazten duen herriak irabaziko du txapelketa.
2 izenemate:

Finalean partida gehien irabazten duen herriak irabaziko du txapelketa.

Sailkapenean **berdinketa** gertatuz gero, **honako arau hauek aplikatuta** ebatziko da. Arau horiek adierazitako ordenari jarraiki hartuko dira kontuan, eta batek hurrengoa ezeztatuko du; hortaz, arau bat aplikatuta berdinketa hausten bada, ez da arau gehiago aplikatuko.

a) Liga Fase, finalerdi edo finaletako partidetan **alde eta kontra izandako tantoen aldea**.
b) Liga Fase, finalerdi edo finaletako partidetan taldea ordezkatu duten parte-hartzaileen **adinaren batez besteko txikiena**.
c) **Zozketa** bidez.

Teléfono: 94.681.81.08 / 665.764.881 / Email: info@eepf.org / Astola 26 Abadiño 48220

5.1.- INFRACCIONES Y SANCIONES

Incomparecencia se considerará no comenzar a jugar el partido, sea cual fuere la razón para ello, salvo las ajenas al propio club o lesión en el calentamiento de alguno de los o las participantes. En este último caso, se procederá tal y como se recoge en los artículos 49 y 50 del Reglamento de Juego de la FPVE.
Para certificar la lesión sólo se admitirán justificantes expedidos por médicos o fisioterapeutas con titulación oficial.

Alineación indebida se entenderá como la participación de algún/a pelotari en un equipo en el que reglamentariamente no podía hacerlo. La alineación indebida se tratará, a todos los efectos, como incomparecencia.

NO PRESENTACIÓN DE LICENCIA FISICA, VIRTUAL O DE LISTADO HOMOLOGADO EEPF O NO PRESENTACIÓN EN LOS TÉRMINOS DEL ART. 28 DEL Reglamento de Juego ante la Federación Territorial (en los casos de presentación de listado homologado):

- 1ª vez: partido perdido con cero (0) puntos.
- 2ª vez: supondrá:
- La eliminación del equipo del campeonato.

REALIZAR UNA INCOMPARECENCIA O ALINEACION INDEBIDA, SUPONDRÁ:

- La eliminación del equipo del campeonato.

6.- JORNADA HABIL DE COMPETICION.

Los partidos se disputarán de la siguiente manera:

4 inscripciones:
- ***Semifinal y final:*** lugar, fecha y hora lo establecerá la FPVE.

3 inscripciones:
- ***Fase de liga:***
  - 1ª jornada:

5.1.- ARAU-URRATZEAK ETA ZIGORRAK

Ez agertzea partida jokatzen ez hastea kontsideratuko da, arrazoia edozein dela, elkarteari dagokionak ez badira edota beroketan egindako lesioak. Azken kasu honetan EEPFren Joko Araudiaren 49 eta 50. artikuluetan agintzen duenaren arabera jokatuko da.

Lesioa ziurtatzeko modu bakarra titulazio ofiziala duen mediku edota fisioterapeuta baten agiria izango da.

Pilotari baten legez kontrako parte-hartzea araudiz ez dagokion talde batean jokatzea kontsideratuko da. Legez kontrako parte-hartzeari ez agertzearen trataera bera emango zaio, kasu guztietan.

HOMOLOGATUA EZ AURKEZTEA EDO, zerrenda homologatua aurkeztuta ere, Joko Araudiaren 28. ARTIKULUAK EZARRITAKO MODUAN EZ AURKEZTEA:

- 1. aldiz: partida galdutzat emango da, eta zero (0) puntu.
- 2. aldiz:
- taldea txapelketatik at geratuko da.
-

JAKINARAZI GABEKO LEHENENGO EZ AGERTZEA, EDO ALINEAZIO OKERRA EGITEA:

- taldea txapelketatik at geratuko da.

6.- TXAPELKETAKO EGUNA.

Partidak honela jokatuko dira:

4 izenemate:
- ***Finalerdiak eta finala:*** tokia, data eta ordua EEPF-k ezarriko ditu.

3 izenemate:
- ***Liga fasea:***
  - 1. jardunaldia:

○ 2ª jornada: ○ 3ª jornada: • ***Final:*** lugar, fecha y hora lo estabelecera la FPVE. **2 inscripciones:** • ***Final:*** se determinará por sorteo el partido de ida y el de vuelta. **<u>7.- PREMIOS</u>** • Txapelas y medallas • Medallas Las cuatro localidades tendrán su premio en metálico. **<u>8.- COMUNICACIONES, RESULTADOS, ACTAS DE LOS PARTIDOS</u>** El plazo máximo para comunicar a la Federación de Pelota Vasca de Euskadi el horario de ***convocatoria de los partidos finaliza el martes de cada semana, a las 12:00***. El acta se recogerá mediante la aplicación móvil por el juez principal El acta será redactada por el juez principal, pero los delegados de cada equipo podrán indicarle al juez principal, que incluya en el apartado de observaciones el texto entrecomillado que suponga la aportación personal del delegado, o que anexe aquellos documentos que estimen oportunos, indicándose en cada caso el origen de las aportaciones. Lo consignado en el acta como incidencia, reclamaciones o consideraciones, tanto del Juez de Centro como de los delegados tendrá la cualidad de notificación al Comité de Competición y en lo menester como denuncia. El juez principal deberá registrar el resultado de los partidos acto seguido de la finalización del partido mediante la aplicación móvil para tal efeto de la FPVE. Aptdo 246 48200 DURANGO Bizkaia tlf: 946818108 (contestador) fax: 946818471 whatsapp: 665.764.881 correo electrónico: lehiaketa@euskalpilota.org	○ 2. jardunaldia: ○ 3. Jardunaldia: • ***Finala:*** **2 izenemate:** • ***Finala:*** tokia, data eta ordua EEPF-k ezarriko ditu. **<u>7.- SARIAK</u>** 1. Txapelak eta dominak 2. Dominak Diru saria izango dute lau herri parte hartzaileek. **<u>8.- JAKINARAZPENAK, EMAITZAK ETA PARTIDEN AKTAK</u>** Euskadiko Pilota Federakuntzari ***partiden ordutegiaren berri emateko epea aste bakoitzeko asteartean, 12:00etan amaituko da.*** Partida bakoitzeko akta epaile ofizialak jasoko du mugikorrerako aplikazioaren bidez. Akta betetzea epaile nagusiari dagokio; talde bakoitzeko ordezkariek epaile nagusiari eska diezaiokete oharretan komatxoen arteko testu batean beraien iritzia azaltzea. Era berean, bidezko deritzoten dokumentuak eranstea eska dezakete, ekarpenaren jatorria azalduz. Epaile nagusi zein ordezkarien aldetik aktan jasotako edozein gertakari, erreklamazio edota kontsiderazio, Lehiaketarako Batzordearentzat notifikazio gisa hartuko da, edo hala badagokio, salaketa gisa. Partidetako emaitzak epaile nagusiak horretarako bereziki sortua den EEPFko mugikorrerako aplikazioan erregistratu beharko du. Aurreko bi parrafoetan adierazitakoa betetzen ez den bakoitzean, euskal pilota federazioak ez du 'aktuazio' hori ordainduko. 246 postakutxa 48200 DURANGO Bizkaia tel.: 946818108 (erantzungailua) faxa: 946818471 whatsappa: 665.764.881 posta elektronikoa: lehiaketa@euskapilota.org

Teléfono: 94.681.81.08 / 665.764.881 / Email: info@eepf.org / Astola 26 Abadiño 48220

Para mejorar la coordinación de la competición, es conveniente que todos los implicados faciliten a la Federación de Pelota Vasca de Euskadi su dirección de correo electrónico.	Txapelketaren koordinazioa hobetzeko, komenigarria da parte-hartzaile guztiek euren posta elektronikoa Euskadiko Pilota Federakuntzari jakinaraztea.
9.- DELEGADOS	**9.- ORDEZKARIAK**
Cada equipo deberá tener un delegado representante del mismo en los partidos a jugar. Asimismo, la Federación de Pelota Vasca de Euskadi designará un delegado federativo para los partidos del campeonato.	Talde bakoitzak ordezkari bat izango du jokatu beharreko partida guztietan. Era berean, Euskadiko Euskal Pilota Federakuntzak federazioko ordezkaria izendatu eta bidaliko du txapelketako partidetarako.
10.- COMITE DE COMPETICION	**10.- TXAPELKETA BATZORDEA**
Todos los incidentes referentes al desarrollo del Campeonato Interpueblos de Euskal Herria se resolverán por el Comité de Competición de la EEPF. Todas aquellas entidades, clubes, pueblos y pelotaris intervinientes o participantes en el Campeonato Interpueblos de Euskal Herria se someten expresamente, mediante su inscripción y participación, a la Jurisdicción de los órganos arriba establecidos con renuncia igualmente expresa a cualquier otra que pudiera corresponderles. La impugnación de un partido para que sea admitida se debe realizar antes de jugarse la jornada siguiente.	Euskal Herriko Herriarteko Txapelketako gertakari guztiak EEPFko Txapelketa Batzordeak ebatziko ditu. Euskal Herriko Herriarteko Txapelketan parte hartzen duten erakunde, klub, herri eta pilotari guztiak, izena emateaz eta parte hartzeaz batera, goian zehaztutako organoen jurisdikziopean daude, eta espreski uko egiten diote legokiekeen beste edozeini. Partida baten inpugnazioa onar dadin, hurrengo ihardunaldia jokatu aurretik aurkeztu behar da.
11.- INFRACCIONES Y SANCIONES.	**11.- ARAU URRATZEAK ETA ZIGORRAK.**
Toda vulneración de las normas de esta competición podrá dar lugar a la iniciación del correspondiente expediente disciplinario con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento Disciplinario de la Federación de Pelota Vasca de Euskadi.	Txapelketa honetako arauak urratzeak diziplina-espedientea hastea eragingo du, Euskadiko Pilota Federakuntzaren Diziplina Arautegian zehaztutakoari jarraiki.
12.- PUBLICIDAD.	**12.- PUBLIZITATEA.**
La Federación de Pelota Vasca de Euskadi se reserva el exclusivo derecho a la contratación de toda la publicidad en los ***partidos de la mencionada competición***. Todo equipo participante acepta libremente, mediante su inscripción o participación, la cesión a la Federación de Pelota Vasca de Euskadi de todos sus derechos de imagen durante el campeonato.	Euskadiko Pilota Federakuntzak berarentzat gordetzen du ***txapelketa honetako partidetako*** publizitate-mota oro kontratatzeko eskubidea. Parte hartzen duten ekipo guztiek onartzen dute, izena emateaz edo parte hartzeaz batera, txapelketan dirauen artean haien irudi-eskubide guztiak Euskadiko Pilota Federakuntzari lagatzea.

Queda expresamente prohibida cualquier publicidad estática o dinámica que no sea autorizada por la Federación de Pelota Vasca de Euskadi.	Guztiz debekatuta dago Euskadiko Pilota Federakuntzak baimendu ez duen publizitate estatiko edo dinamiko mota oro.
<u>13.- FINALES.</u>	**<u>13.- FINALAK.</u>**
La final tendrá lugar el mes de julio 2022.	Finala 2022ko uztailean jokatuko da.
<u>14.- MATERIAL</u>	**<u>14.- MATERIALA</u>**
El material para la disputa de las semifinales y las finales lo pondrá cada localidad –dos por partido y localidad-. No obstante, la Federación de Pelota Vasca de Euskadi nombrará un seleccionador de material el cual decidirá la aptitud o no del lote presentado por las localidades participantes en el festival.	Finalerdietan eta finaletako materiala udalerri bakoitzak eramango du –bi pilota partiduko-. Hala ere, Euskadiko Pilota Federakuntzak material hautatzaile bat izendatuko du, eta horrek erabakiko du jaialdian parte hartuko duten udalerriek ekarritako materiala egokia den ala ez.
Los delegados de los pueblos, así como el seleccionador, deberán personarse en el frontón señalado 45 minutos antes del inicio de la eliminatoria para que se proceda a la aprobación o no de las pelotas presentadas por las localidades enfrentadas. Se elegirán las pelotas a utilizar *<u>en los tres partidos del festival</u>*, las cuales se quedarán a recaudo del seleccionador para la posterior presentación al juez principal del festival.	**Herrietako ordezkariak eta hautatzailea jaialdia hasi baino 45 minutu lehenago bertaratuko dira adierazitako frontoian, lehiatuko diren herriek hautatutako pilotak egokiak diren ala ez erabakitzeko. *<u>Jaialdiko hiru partidetan</u>* erabiliko diren pilotak hautatuko dira, eta hautatzailearen esku geratuko dira jaialdiko epaile nagusiari aurkeztu ahal izateko.**
Si el seleccionador rechaza algún lote, la localidad que recibe tal rechazo deberá seguir presentando más pelotas hasta completar las dos por modalidad que se requieren. En caso de que el seleccionador rechace todas las pelotas presentadas por una localidad, la otra está en disposición de completar el lote de cuatro.	Hautatzaileak loteren bat desegokitzat jotzen badu, material horren jabea den udalerriak pilota gehiago aurkeztu beharko ditu, modalitate bakoitzerako eskatzen diren biak osatu arte. Hautatzaileak udalerri batek aurkeztutako pilota guztiak atzera botatzen baditu, beste udalerriak osatu ahal izango du lauko erloa.
15.- <u>COVID-19</u>	**15.- <u>COVID-19a</u>**
Debido a la crisis sanitaria originada por el COVID-19 podrá haber variaciones en la organización de este campeonato. Dichos cambios pueden influir en los siguientes apartados del campeonato: • Formato de competición. • Calendario.	COVID-19ak eragindako osasun krisiak, txapelketa honen antolaketan aldaketak eragin ditzake. Aldaketa horiek txapelketaren ondorengo ataletan eragina izan dezakete: • Txapelketaren formatua. • Egutegia.